بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين

الحمد لله العلي شانه ... القاهر الذي علا برهانه

وعم كل العالمين فضله ... وتم فيهم فضله وطوله

عدله

هو الذي قد ضرب الامثالا ... فقال في كتابه تعالى

وتلك امثال ضربناها وما ... يعقلها الا الخيار العلما

فهم لقوله مقر الحكمة ... وهم مصابيح الدجى في الامة

سبحان من خصهم بالمغفرة ... وابعد الجهال من تلك الصفة

ثم صلوة الله والسلام ... ما حج ركن البيت والمقام

على النبي الطاهر المطهر ... محمد نور الاله الانور

وآله

وآله الابرار خير الامام ... اهل الفخار والثناء والكرم

وصحبه الاربعة الكرام ... الحافظين لبيضة الاسلام

هذا كتاب كليلة ودمنة صنف في دور عيسى عليه السلام وهو موسوم

بكليلة ودمنة اهل الحق

بسم الله الرحمن الرحيم

قال الحكيم العربي العباس ... انى تاملت كلام الناس

فلم اجد لعرب والاعجم ... مثل الذي للهند من الحكم

وحسبهم وضعهم كليلة ... فضيلت ما مثلها فضيلة

اخترعوا فيه النهى والحكمة ... بهمة في الفضل غير همة

لكنني اذ لم اجد مزيدا ... عليهم نظمته مجيدا

متبعا فيه ابان الاحق ... وليس وهو سابق باللحق

ما قدم العصر مفيد افضلا ... قد يسبق الفرع الزكي الاصلا

كانه ماء غدير رواقف ... يعود بعد الجرو هو ماسن

وان من ليس له اخوان ... ليس له اهل ولا ولدان

اجل ولا ذكر ولا عقل ولا ... دنيا ولا اخرى وكم من مبتلي

وربما اضطر الى التعزير ... بنفسه والخطر الخطير

كدوحة داوية محرقه ... اصلح ممن يبتغي الصدقه

ما للفقر ما يحامي دونه ... اني رايت الناس يحمونه

وانه عارف الحياء ... كاس من النفاق والرياء

وفقره موثل في عقله ... وعلمه وقوله وفعله

وان من يزر الزمان باله ... كان عليه ما يقول لا له

يعود في اخوانه منهما ... يهينه من كان قبل يكرما

وكلما يطري به الغنى ... يلحا عليه المقتر الشقي

ان

ان كان شهما قيل غر اهوج ... وحاله جميعه معوج

او كان داجود وسماح ... قيل سفيه ليس داصلاح

وحلمه عجز كما وقاره ... بلادة يعظم منها عاره

لا خير في الدنيا مع الاضافة ... الموت خير من شديد الفاقة

ان الردى مسالة الحطام ... لا سيما مسالة اللئام

ومن يذي في فم افعى اسهل ... من بسطها الى اسوء يبذل

ومن كلام الحكما الاول ... من غاب عن موطنه او تبلى

بعلة في الجسم لا تفارقه ... او صاحب اهوج لا يوافقه

او فاقه يبذل فيها وجهه ... الى بخيل لا يعب جيبه

فوته راحته وماله ... خير من الوفاء لا الحاجه

ثم راى كل حال منكره ... تلقى الرجال اصلها سوائره

OR. 4593.

Bought of Mr Quaritch
Jan. 16. 1893

No. 69.—

The Kubela & Gomma
in arabic verse

168 folios. Jan 1893 NCP
Rec Jan 1893 GPG